CHARIOTS DE MANUTENTION DE CONTENEURS RS46-29, RS46-33, RS46-36, RS 46-41

GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER	
	1-2	Désignation du modèle			RS46-29XD/62		RS46-33XD/62		RS46-36XD/62		RS46-41XD/67	
	1-3	Énergie			Diesel		Diesel		Diesel		Diesel	
	1-4	Type d'opérateur			Assis		Assis		Assis		Assis	
	1-5-1	Capacité de charge à la distance du centre de charge c_1 sans/avec stabilisateur	Q_1	kg	46 000	s/o	46 000	s/o	46 000	s/o	46 000	s/o
	1-5-2	Capacité de charge à la distance du centre de charge c_2 sans/avec stabilisateur	Q_2	kg	29 000	s/o	33 000	s/o	36 000	s/o	41 000	s/o
	1-5-3	Capacité de charge à la distance du centre de charge c_3 sans/avec stabilisateur	Q_3	kg	14 000	s/o	17 000	s/o	19 000	s/o	23 000	s/o
	1-6-1	Distance du centre de charge c_1 (**1**)	c_1	mm	1865		1865		1865		1865	
	1-6-2	Distance du centre de charge c_2 (**1**)	c_2	mm	3815		3815		3815		3815	
	1-6-3	Distance du centre de charge c_3 (**1**)	c_3	mm	6315		6315		6315		6315	
	1-8	Distance de la charge, centre du pont moteur à la face avant des pneus avant/à la face avant du stabilisateur	x	mm	835	s/o	835	s/o	930	s/o	930	s/o
	1-9	Empattement	y	mm	6200		6200		6200		6700	
	1-10	Hauteur de gerbage en 1re rangée (nombre x hauteur du conteneur)		Nombre	5 × 9' 6"		5 × 9' 6"		5 × 9' 6"		5 × 9' 6"	
POIDS	2-1	Poids en service		kg	68 500		72 200		79 300		82 600	
	2-2-1	Charge par essieu en charge, avant/arrière à c_1		kg	101 350	13 150	101 100	17 100	103 200	22 100	103 400	25 200
	2-3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière à c_1		kg	35 300	33 200	35 000	37 200	36 500	42 800	38 200	44 400
ROUES	3-1	Type de pneumatiques			Pneus gonflables		Pneus gonflables		Pneus gonflables		Pneus gonflables	
	3-2	Taille des pneus, avant			18.00-25 40PR		18.00-25 40PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR	
	3-3	Taille des pneus, arrière			18.00-25 40PR		18.00-25 40PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR	
	3-5	Nombre de roues, avant / arrière (X = motrices)			x4 / 2		x4 / 2		x4 / 2		x4 / 2	
	3-6	Voie, avant	b_{10}	mm	3703		3703		3703		3703	
	3-7	Voie, arrière	b_{11}	mm	3060		3060		3060		3060	
DIMENSIONS	4-1	Angle de la flèche minimum/maximum		(°)	0 / 59		0 / 59		0 / 59		0 / 59	
	4-2	Hauteur, flèche abaissée	h_1	mm	4700		4700		4795		4795	
	4-4-1	Hauteur de levage au centre de charge c_1 (**2**)	$h_{3.1}$	mm	15 260		15 260		15 355		15 355	
	4-4-2	Hauteur de levage au centre de charge c_2 (**2**)	$h_{3.2}$	mm	13 850		13 850		13 945		13 945	
	4-5	Hauteur, flèche déployée	h_4	mm	18 110		18 110		18 205		18 205	
	4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine)	h_6	mm	3720		3720		3815		3815	
	4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (**3**)	h_7	mm	2555		2555		2650		2650	
	4-15	Hauteur sous twistlocks - flèche abaissée (**2**)	h_{13}	mm	1345		1345		1440		1440	
	4-19	Longueur hors tout	l_1	mm	8360		8360		8650		9150	
	4-20	Longueur hors tout avec flèche rentrée	l_2	mm	11 873		11 873		12 073		12 573	
	4-21-2	Largeur hors tout totale du chariot	b_2	mm	4200		4200		4200		4200	
	4-21-3	Largeur hors tout au spreader de 20'	$b_{1.20}$	mm	6100		6100		6100		6100	
	4-21-4	Largeur hors tout au spreader de 40'	$b_{1.40}$	mm	12 200		12 200		12 200		12 200	
	4-31	Garde au sol au point le plus bas	m_1	mm	296		296		315		315	
	4-32	Garde au sol au centre de l'empattement	m_2	mm	459		459		544		544	
	4-34-3	Largeur d'allée : conteneur de 20' (**5**) (**6**)	Ast_{20}	mm	12 639		12 639		13 330		13 430	
	4-34-4	Largeur d'allée : conteneur de 40' (**5**) (**6**)	Ast_{40}	mm	14 403		14 403		14 620		14 620	
	4-35	Rayon de braquage extérieur	W_a	mm	8420		8420		9200		9300	
	4-36	Rayon de braquage intérieur	b_{13}	mm	1500		1500		2000		2400	
PERFORMANCES	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide		km/h	20	23	20	23	21	23	20	23
	5-1-2	Vitesse de déplacement en charge/à vide, en marche arrière		km/h	15	16	15	16	15	16	15	16
	5-2-1	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 260 cm^3)		m/s	0,25	0,42	0,25	0,42	0,25	0,42	0,25	0,42
	5-2-2	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 294 cm^3)		m/s	0,28	0,48	0,28	0,48	0,28	0,48	0,28	0,48
	5-3	Vitesse de descente en charge/à vide		m/s	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45
	5-7	Performances en rampe – 1,6 km/h, en charge/à vide (**7**)		%	27	31	26	31	22	31	21	31

(1) Depuis la face des pneus avant. Déduire 100 mm de cette valeur pour les centres de charge calculés à partir de la face avant du stabilisateur
(2) Pour chariots de manutention de conteneurs uniquement : avec fonction de compensation hydraulique d'inclinaison en option : déduire 310 mm
(3) Siège à suspension totale en position surbaissée
(5) Ces données concernent des conteneurs levés à 500 mm des roues avant (centre de charge 1720 mm)
(6) La largeur des allées entre rayonnages est basée sur le calcul prévu par la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot.
(7) Les chiffres relatifs à la rampe maximale sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées.

CHARIOTS DE MANUTENTION DE CONTENEURS RS46-41

GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER		HYSTER		HYSTER	
	1-2	Désignation du modèle			RS46-41XD/62S		RS46-41XD/67S		RS46-41XD/75S	
	1-3	Énergie			Diesel		Diesel		Diesel	
	1-4	Type d'opérateur			Assis		Assis		Assis	
	1-5-1	Capacité de charge à la distance du centre de charge c_1 sans/avec stabilisateur	Q_1	kg	46 000	46 000	46 000	46 000	46 000	46 000
	1-5-2	Capacité de charge à la distance du centre de charge c_2 sans/avec stabilisateur	Q_2	kg	38 000	41 000	41 000	41 000	41 000	41 000
	1-5-3	Capacité de charge à la distance du centre de charge c_3 sans/avec stabilisateur	Q_3	kg	21 000	28 000	23 000	30 000	25 000	34 100
	1-6-1	Distance du centre de charge c_1 (**1**)	c_1	mm	1865		1865		1865	
	1-6-2	Distance du centre de charge c_2 (**1**)	c_2	mm	3815		3815		3815	
	1-6-3	Distance du centre de charge c_3 (**1**)	c_3	mm	6315		6315		6315	
	1-8	Distance de la charge, centre du pont moteur à la face avant des pneus avant/à la face avant du stabilisateur	x	mm	930	1030	930	1030	930	1030
	1-9	Empattement	y	mm	6200		6700		7500	
	1-10	Hauteur de gerbage en 1re rangée (nombre x hauteur du conteneur)		Nombre	5 × 9' 6"		5 × 9' 6"		5 × 9' 6"	
POIDS	2-1	Poids en service		kg	83 600		84 600		84 650	
	2-2-1	Charge par essieu en charge, avant/arrière à c_1		kg	105 400	24 200	105 600	25 000	103 350	27 300
	2-3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière à c_1		kg	38 700	44 900	40 400	44 200	41 300	43 350
ROUES	3-1	Type de pneumatiques			Pneus gonflables		Pneus gonflables		Pneus gonflables	
	3-2	Taille des pneus, avant			18.00-33 36PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR	
	3-3	Taille des pneus, arrière			18.00-33 36PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR	
	3-5	Nombre de roues, avant / arrière (X = motrices)			x4 / 2		x4 / 2		x4 / 2	
	3-6	Voie, avant	b_{10}	mm	3703		3703		3703	
	3-7	Voie, arrière	b_{11}	mm	3060		3060		3060	
DIMENSIONS	4-1	Angle de la flèche minimum/maximum		(°)	0 / 59		0 / 59		3 / 58	
	4-2	Hauteur, flèche abaissée	h_1	mm	4795		4795		5457	
	4-4-1	Hauteur de levage au centre de charge c_1 (**2**)	$h_{3.1}$	mm	15 355		15 355		15 225	
	4-4-2	Hauteur de levage au centre de charge c_2 (**2**)	$h_{3.2}$	mm	13 945		13 945		14 158	
	4-5	Hauteur, flèche déployée	h_4	mm	18 205		18 205		18 420	
	4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine)	h_6	mm	3815		3815		3815	
	4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (**3**)	h_7	mm	2650		2650		2650	
	4-15	Hauteur sous twistlocks - flèche abaissée (**2**)	h_{13}	mm	1440		1440		1835	
	4-19	Longueur hors tout	l_1	mm	8750		9250		10 050	
	4-20	Longueur hors tout avec flèche rentrée	l_2	mm	12 073		12 573		13 613	
	4-21-2	Largeur hors tout totale du chariot	b_2	mm	4200		4200		4200	
	4-21-3	Largeur hors tout au spreader de 20'	$b_{1.20}$	mm	6100		6100		6100	
	4-21-4	Largeur hors tout au spreader de 40'	$b_{1.40}$	mm	12 200		12 200		12 200	
	4-31	Garde au sol au point le plus bas	m_1	mm	250		250		250	
	4-32	Garde au sol au centre de l'empattement	m_2	mm	544		544		544	
	4-34-3	Largeur d'allée : conteneur de 20' (**5**) (**6**)	Ast_{20}	mm	13 330		13 430		14 780	
	4-34-4	Largeur d'allée : conteneur de 40' (**5**) (**6**)	Ast_{40}	mm	14 620		14 620		15 370	
	4-35	Rayon de braquage extérieur	W_a	mm	9200		9300		10 650	
	4-36	Rayon de braquage intérieur	b_{13}	mm	2000		2400		2975	
PERFORMANCES	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide		km/h	20	23	20	23	20	23
	5-1-2	Vitesse de déplacement en charge/à vide, en marche arrière		km/h	15	16	15	16	15	16
	5-2-1	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 260 cm³)		m/s	0,25	0,42	0,25	0,42	0,25	0,42
	5-2-2	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 294 cm³)		m/s	0,28	0,48	0,28	0,48	0,28	0,48
	5-3	Vitesse de descente en charge/à vide		m/s	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45
	5-7	Performances en rampe – 1,6 km/h, en charge/à vide (**7**)		%	21	30	21	30	21	30

(1) Depuis la face des pneus avant. Déduire 100 mm de cette valeur pour les centres de charge calculés à partir de la face avant du stabilisateur
(2) Pour chariots de manutention de conteneurs uniquement : avec fonction de compensation hydraulique d'inclinaison en option : déduire 310 mm
(3) Siège à suspension totale en position surbaissée
(5) Ces données concernent des conteneurs levés à 500 mm des roues avant (centre de charge 1720 mm)
(6) La largeur des allées entre rayonnages est basée sur le calcul prévu par la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot.
(7) Les chiffres relatifs à la rampe maximale sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées.

CHARIOTS DE MANUTENTION INTERMODALE RS46-29, RS46-33, RS46-36, RS46-41

GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER	
	1-2	Désignation du modèle			RS46-29XD/62		RS46-33XD/62		RS46-36XD/62		RS46-41XD/67	
	1-3	Énergie			Diesel		Diesel		Diesel		Diesel	
	1-4	Type d'opérateur			Assis		Assis		Assis		Assis	
	1-5-1	Capacité de charge à la distance du centre de charge c_1 sans/avec stabilisateur	Q_1	kg	45 000	s/o	45 000	s/o	46 000	s/o	46 000	s/o
	1-5-2	Capacité de charge à la distance du centre de charge c_2 sans/avec stabilisateur	Q_2	kg	24 000	s/o	28 000	s/o	33 000	s/o	38 000	s/o
	1-5-3	Capacité de charge à la distance du centre de charge c_3 sans/avec stabilisateur	Q_3	kg	11 000	s/o	13 000	s/o	17 000	s/o	20 000	s/o
	1-6-1	Distance du centre de charge c_1 **(1)**	c_1	mm	1865		1865		1865		1865	
	1-6-2	Distance du centre de charge c_2 **(1)**	c_2	mm	3815		3815		3815		3815	
	1-6-3	Distance du centre de charge c_3 **(1)**	c_3	mm	6315		6315		6315		6315	
	1-8	Distance de la charge, centre du pont moteur à la face avant des pneus avant/à la face avant du stabilisateur	x	mm	835	s/o	835	s/o	930	s/o	930	s/o
	1-9	Empattement	y	mm	6200		6200		6200		6700	
	1-10	Hauteur de gerbage en 1re rangée (nombre x hauteur du conteneur)		Nombre	5 × 9' 6"		5 × 9' 6"		5 × 9' 6"		5 × 9' 6"	
POIDS	2-1	Poids en service		kg	72 400		76 100		83 200		86 500	
	2-2-1	Charge par essieu en charge, avant/arrière à c_1		kg	105 400	12 000	105 200	15 900	108 800	20 400	108 800	23 700
	2-3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière à c_1		kg	40 800	31 600	40 500	35 600	42 100	41 100	43 600	42 900
ROUES	3-1	Type de pneumatiques			Pneus gonflables		Pneus gonflables		Pneus gonflables		Pneus gonflables	
	3-2	Taille des pneus, avant			18.00-25 40PR		18.00-25 40PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR	
	3-3	Taille des pneus, arrière			18.00-25 40PR		18.00-25 40PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR	
	3-5	Nombre de roues, avant / arrière (X = motrices)			x4 / 2		x4 / 2		x4 / 2		x4 / 2	
	3-6	Voie, avant	b_{10}	mm	3703		3703		3703		3703	
	3-7	Voie, arrière	b_{11}	mm	3060		3060		3060		3060	
DIMENSIONS	4-1	Angle de la flèche minimum/maximum		(°)	0 / 59		0 / 59		0 / 59		0 / 59	
	4-2	Hauteur, flèche abaissée	h_1	mm	4700		4700		4795		4795	
	4-4-1	Hauteur de levage au centre de charge c_1 **(2)**	$h_{3.1}$	mm	14 780		14 780		14 875		14 875	
	4-4-2	Hauteur de levage au centre de charge c_2 **(2)**	$h_{3.2}$	mm	13 375		13 375		13 470		13 470	
	4-5	Hauteur, flèche déployée	h_4	mm	18 110		18 110		18 205		18 205	
	4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine)	h_6	mm	3720		3720		3815		3815	
	4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège **(3)**	h_7	mm	2555		2555		2650		2650	
	4-15	Hauteur sous twistlocks - flèche abaissée **(2)**	h_{13}	mm	885		885		980		980	
	4-19	Longueur hors tout	l_1	mm	8360		8360		8650		9150	
	4-20	Longueur hors tout avec flèche rentrée	l_2	mm	11 873		11 873		12 073		12 573	
	4-21-2	Largeur hors tout totale du chariot	b_2	mm	4200		4200		4200		4200	
	4-21-3	Largeur hors tout au spreader de 20'	$b_{1.20}$	mm	6100		6100		6100		6100	
	4-21-4	Largeur hors tout au spreader de 40'	$b_{1.40}$	mm	12 200		12 200		12 200		12 200	
	4-31	Garde au sol au point le plus bas	m_1	mm	296		296		315		315	
	4-32	Garde au sol au centre de l'empattement	m_2	mm	459		459		544		544	
	4-34-3	Largeur d'allée : conteneur de 20' **(5) (6)**	Ast_{20}	mm	12 639		12 639		13 330		13 430	
	4-34-4	Largeur d'allée : conteneur de 40' **(5) (6)**	Ast_{40}	mm	14 403		14 403		14 620		14 620	
	4-35	Rayon de braquage extérieur	W_a	mm	8420		8420		9200		9300	
	4-36	Rayon de braquage intérieur	b_{13}	mm	1500		1500		2000		2400	
PERFORMANCES	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide		km/h	20	23	20	23	20	23	20	23
	5-1-2	Vitesse de déplacement en charge/à vide, en marche arrière		km/h	15	16	15	16	15	16	15	16
	5-2-1	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 260 cm^3)		m/s	0,24	0,41	0,24	0,41	0,24	0,41	0,24	0,41
	5-2-2	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 294 cm^3)		m/s	0,27	0,47	0,27	0,47	0,27	0,47	0,27	0,47
	5-3	Vitesse de descente en charge/à vide		m/s	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45
	5-7	Performances en rampe – 1,6 km/h, en charge/à vide **(7)**		%	26	31	25	31	21	30	20	29

(1) Depuis la face des pneus avant. Déduire 100 mm de cette valeur pour les centres de charge calculés à partir de la face avant du stabilisateur
(2) Pour chariots de manutention de conteneurs uniquement : avec fonction de compensation hydraulique d'inclinaison en option : déduire 310 mm
(3) Siège à suspension totale en position surbaissée
(5) Ces données concernent des conteneurs levés à 500 mm des roues avant (centre de charge 1720 mm)
(6) La largeur des allées entre rayonnages est basée sur le calcul prévu par la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot.
(7) Les chiffres relatifs à la rampe maximale sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées.

CHARIOTS DE MANUTENTION INTERMODALE RS46-41

GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER		HYSTER		HYSTER	
	1-2	Désignation du modèle			RS46-41XD/62S		RS46-41XD/67S		RS46-41XD/75S	
	1-3	Énergie			Diesel		Diesel		Diesel	
	1-4	Type d'opérateur			Assis		Assis		Assis	
	1-5-1	Capacité de charge à la distance du centre de charge c_1 sans/avec stabilisateur	Q_1	kg	46 000	46 000	46 000	46 000	46 000	46 000
	1-5-2	Capacité de charge à la distance du centre de charge c_2 sans/avec stabilisateur	Q_2	kg	35 000	38 000	38 000	38 000	38 000	38 000
	1-5-3	Capacité de charge à la distance du centre de charge c_3 sans/avec stabilisateur	Q_3	kg	18 000	25 000	20 000	27 000	22 000	31 000
	1-6-1	Distance du centre de charge c_1 **(1)**	c_1	mm	1865		1865		1865	
	1-6-2	Distance du centre de charge c_2 **(1)**	c_2	mm	3815		3815		3815	
	1-6-3	Distance du centre de charge c_3 **(1)**	c_3	mm	6315		6315		6315	
	1-8	Distance de la charge, centre du pont moteur à la face avant des pneus avant/à la face avant du stabilisateur	x	mm	930	1030	930	1030	930	1030
	1-9	Empattement	y	mm	6200		6700		7500	
	1-10	Hauteur de gerbage en 1re rangée (nombre x hauteur du conteneur)		Nombre	5 × 9' 6"		5 × 9' 6"		5 × 9' 6"	
POIDS	2-1	Poids en service		kg	87 500		88 500		88 500	
	2-2-1	Charge par essieu en charge, avant/arrière à c_1		kg	111 000	22 500	111 000	23 500	110 055	24 488
	2-3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière à c_1		kg	44 200	43 300	45 800	42 700	46 900	41 600
ROUES	3-1	Type de pneumatiques			Pneus gonflables		Pneus gonflables		Pneus gonflables	
	3-2	Taille des pneus, avant			18.00-33 36PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR	
	3-3	Taille des pneus, arrière			18.00-33 36PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR	
	3-5	Nombre de roues, avant / arrière (X = motrices)			x4 / 2		x4 / 2		x4 / 2	
	3-6	Voie, avant	b_{10}	mm	3703		3703		3703	
	3-7	Voie, arrière	b_{11}	mm	3060		3060		3060	
DIMENSIONS	4-1	Angle de la flèche minimum/maximum		(°)	0 / 59		0 / 59		3 / 58	
	4-2	Hauteur, flèche abaissée	h_1	mm	4795		4795		5457	
	4-4-1	Hauteur de levage au centre de charge c_1 **(2)**	$h_{3.1}$	mm	14 875		14 875		14 765	
	4-4-2	Hauteur de levage au centre de charge c_2 **(2)**	$h_{3.2}$	mm	13 470		13 470		13 698	
	4-5	Hauteur, flèche déployée	h_4	mm	18 205		18 205		18 420	
	4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine)	h_6	mm	3815		3815		3815	
	4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège **(3)**	h_7	mm	2650		2650		2650	
	4-15	Hauteur sous twistlocks - flèche abaissée **(2)**	h_{13}	mm	980		980		1835	
	4-19	Longueur hors tout	l_1	mm	8750		9250		10 050	
	4-20	Longueur hors tout avec flèche rentrée	l_2	mm	12 073		12 573		13 613	
	4-21-2	Largeur hors tout totale du chariot	b_2	mm	4200		4200		4200	
	4-21-3	Largeur hors tout au spreader de 20'	$b_{1.20}$	mm	6100		6100		6100	
	4-21-4	Largeur hors tout au spreader de 40'	$b_{1.40}$	mm	12 200		12 200		12 200	
	4-31	Garde au sol au point le plus bas	m_1	mm	250		250		250	
	4-32	Garde au sol au centre de l'empattement	m_2	mm	544		544		544	
	4-34-3	Largeur d'allée : conteneur de 20' **(5) (6)**	Ast_{20}	mm	13 330		13 430		14 780	
	4-34-4	Largeur d'allée : conteneur de 40' **(5) (6)**	Ast_{40}	mm	14 620		14 620		15 370	
	4-35	Rayon de braquage extérieur	W_a	mm	9200		9300		10 650	
	4-36	Rayon de braquage intérieur	b_{13}	mm	2000		2400		2975	
PERFORMANCES	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide		km/h	20	23	20	23	20	23
	5-1-2	Vitesse de déplacement en charge/à vide, en marche arrière		km/h	15	16	15	16	15	16
	5-2-1	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 260 cm³)		m/s	0,24	0,41	0,24	0,41	0,24	0,41
	5-2-2	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 294 cm³)		m/s	0,27	0,47	0,27	0,47	0,27	0,47
	5-3	Vitesse de descente en charge/à vide		m/s	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45
	5-7	Performances en rampe – 1,6 km/h, en charge/à vide **(7)**		%	26	29	20	28	0	28

(1) Depuis la face des pneus avant. Déduire 100 mm de cette valeur pour les centres de charge calculés à partir de la face avant du stabilisateur
(2) Pour chariots de manutention de conteneurs uniquement : avec fonction de compensation hydraulique d'inclinaison en option : déduire 310 mm
(3) Siège à suspension totale en position surbaissée
(5) Ces données concernent des conteneurs levés à 500 mm des roues avant (centre de charge 1720 mm)
(6) La largeur des allées entre rayonnages est basée sur le calcul prévu par la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot.
(7) Les chiffres relatifs à la rampe maximale sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées.